

Änderungen vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr: Gefahren wird nach der allgemeinen Straßenverkehrsordnung (StVO).



Die Daten für beide Rundkurse können als GPS-Tracks unter **www.essen-perpedal.de** heruntergeladen werden oder Sie nutzen den QR-Code.

Virsicir... Breter Groppe, Archard Kommon

Fotos: EMG, Jochen Tack, Rupert Oberhäuser, Peter Wieler/EMG

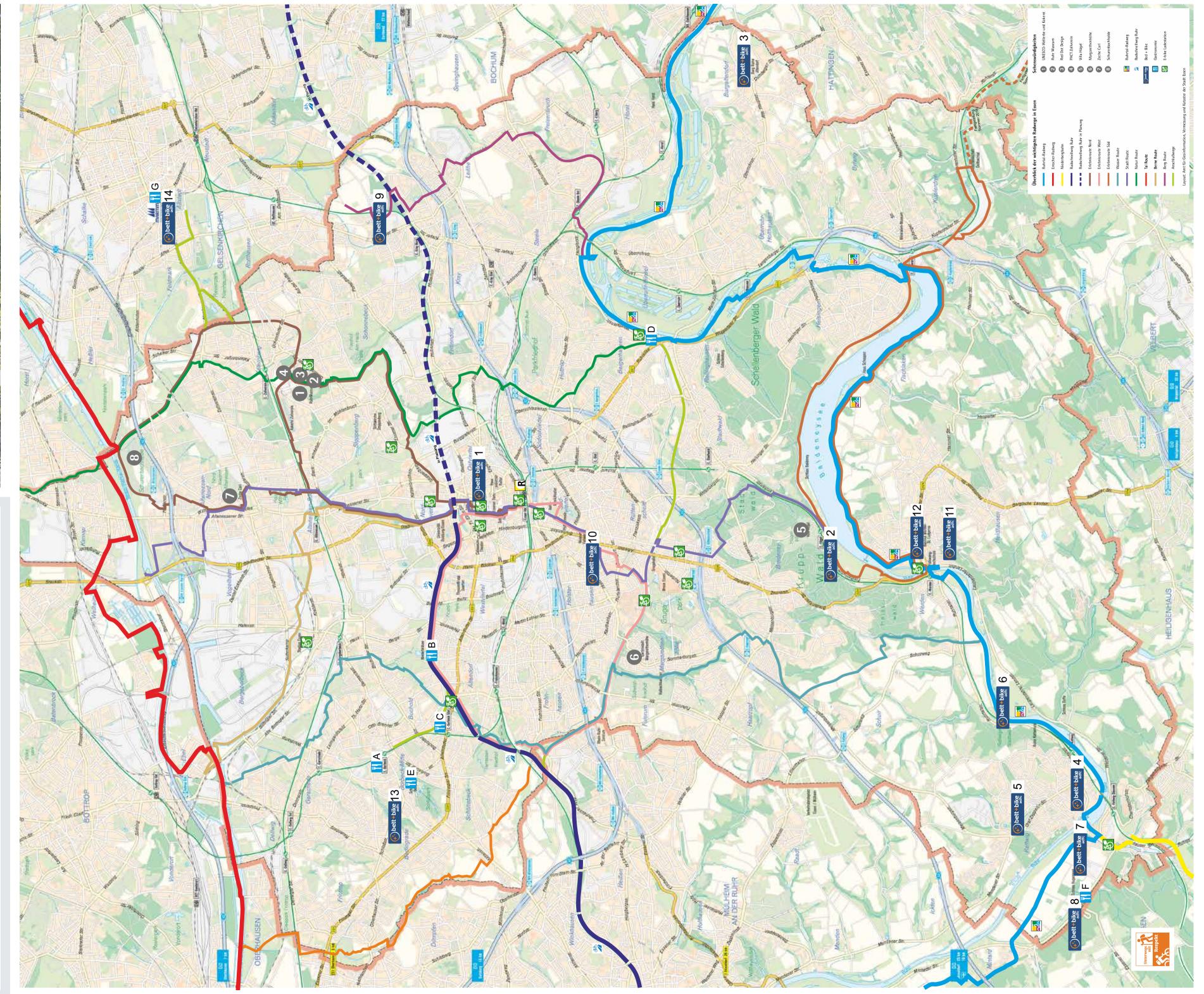
Ulrich von Born, Kartenmaterial: Amt für Geoinformation, Vermessung und Kataster

Druck: B&W MEDIA-SERVICE GmbH

Stand: Mai 2018

EMG – Essen Marketing GmbH | Touristikzentrale Am Hauptbahnhof 2, 45127 Essen Tel.: +49 (0)201 8872333 | Fax: +49 (0)201 88720-44 touristikzentrale@essen.de | www.visitessen.de

WARKETING ESSEN







Rauf aufs Rad, rein ins Maritim Hotel Gelsenkirchen direkt am grünen Stadtgarten. Als fahrradfreundlicher Gastbetrieb "Bett+Bike" erfüllen wir alle ADFC-Qualitätskriterien und bieten ein Mehr an Komfort:

- Abschließbarer Fahrradunterstand
- Leihfahrräder nach Bedarf
- Reparaturset und Auswahl an Fahrradkarten
- Zum Erholen und Entspannen:
- Restaurant mit Sommerterrasse
- Schwimmbad und Sauna
- Reichhaltiges Maritim Frühstücksbuffet

Machen Sie Rast bei uns und starten Sie erholt zu neuen Zielen, zum Beispiel zum nur 4 km entfernten UNESCO Weltkulturerbe Zeche Zollverein.

Tipp: Bei Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie kostenfrei einen Durstlöscher zur Begrüßung.

Maritim Hotel Gelsenkirchen Am Stadtgarten 1 · 45879 Gelsenkirchen Telefon 0209 176-2030 · info.sge@maritim.de www.maritim.de

Betriebsstätte der Maritim Hotelgesellschaft mbH  $\cdot$  Herforder Straße 2  $\cdot$  32105 Bad Salzuflen

## **TOURISTIKZENTRALE ESSEN**

Service

Das Team der Touristikzentrale der EMG – Essen Marketing GmbH steht Ihnen jederzeit zur Verfügung, um Ihren Aufenthalt in Essen angenehm und unterhaltsam zu gestalten.

#### Unsere Leistungen auf einen Blick

- lacktriangle Stadtinformationen lacktriangle Sightseeing lacktriangle Ticket-Service
- Kongress- und Tagungsservice Souvenirs
- Messe-Info Hotelvermittlung
- Fahrradrouten und Kartenmaterial
- Amtliche Fahrradkarte Essen■ Fahrradtouren in Essen■ Talroute
- Grenzerfahrung "Fahrradtour entlang der Stadtgrenze"
- "Essen erfahren" Route Nord, Süd, West
- Natur Route Wasserroute Stadtroute
- RuhrtalRadweg PanoramaRadweg niederbergbahn ■ Radkartenset Grün & Gruga

Publikationen zum Thema "Radfahren in Essen und im Ruhrgebiet" erhalten Sie zudem im Buchhandel oder



FORMATIONEN:

Die Daten für beide Rundkurse können als GPS-Tracks unter **www.essen-perpedal.de** heruntergeladen werden — oder nutzen Sie den QR-Code.

änderungen vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr.
Gefahren wird nach der allgemeinen Straßenverkehrsordnung (StVO).

# **ESSEN BEGEISTERT** PERPEDAL



Sie ist grün, sie ist facettenreich und vor allem absolut sehenswert: die Stadt Essen im Herzen der Metropole Ruhr. Größtes touristisches Alleinstellungsmerkmal der Stadt und der Region ist die Industriekultur. Darüber hinaus punktet Essen als "Grüne Hauptstadt Europas 2017". Und wie kann man die drittgrünste Stadt Deutschlands und die Relikte der Industrialisierung besser entdecken, als auf dem Fahrrad oder E-Bike? Dafür stehen Pedalrittern mehr als 350 Kilometer Strecke an Fuß- und Radwegen, teilweise auch als separate Radwege Verfügung. Jedes Jahr kommen weitere hinzu und lassen das Wegenetz immer dichter werden. Abgerundet wird Angebotspalette durch den RuhrtalRadweg, Route er Industriekultur per Rad, und den Emscher-Weg, die allesamt über das Stadtgebiet hinaus führen. Eine Übersicht über die zahlreichen Wege, Routen und Touren gibt Ihnen dieser Faltplan. Er enthält zudem Adressen von "Bett + Bike"-Betrieben, Gastronomie am Wegesrand, Fahrradverleihern und Reparaturwerkstätten sowie alles Wissenswerte zu den Industriekultur-Highlights der Stadt.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß auf Ihrer Erkundungstour per Pedal!



Entdecken Sie die Vielseitigkeit Essens und der Metropole Ruhr sowie ihre spannende Industriekultur mit und auf den zahlreichen Radtouren, -wegen und -routen. Detaillierte Karten und Pläne sind in der EMG-Touristikzentrale erhältlich

#### RuhrtalRadweg

230 Kilometer Erlebnis an einem der abwechslungsreichsten Flüsse Deutschlands – das ist der RuhrtalRadweg.

Die Route führt von der Mittelgebirgslandschaft des Sauerlandes zur Metropole Ruhr. Diese erwartet ihre Besucher mit vielen industriekulturellen Hinterlassenschaften entlang der Strecke. Mit Hilfe einer lückenlosen Beschilderung und informativen Hinweistafeln fährt der Tourenradler meistens auf ehemaligen Leinpfaden direkt an der Ruhr, aber auch durch ursprüngliche Wälder und artenreiche Flussauen. Der RuhrtalRadweg: Ein herrliches Tourenerlebnis für Radler jeden Alters. www.ruhrtalradweg.de

Route der Industriekultur per Rad



Die "Route der Industriekultur per Rad" führt den Radreisenden durch eine der spannendsten und vielseitigsten radtouristischen Regionen Europas. Emscher Park Radweg und Rundkurs Ruhrgebiet führen als Hauptwege der Route auf über 700 Kilometern durch die industrielle Kulturlandschaft zwischen Duisburg und Hamm. Viele Ankerpunkte der "Route der Industriekultur" liegen in unmittelbarer Nähe am Radweg. Große Teile des Wegenetzes verlaufen auf ehemaligen Bahntrassen, attraktiven Ufer- und Waldwegen oder verkehrsarmen Straßen. Zwischen Duisburg und Schwerte verläuft die Route zudem identisch mit dem RuhrtalRadweg. www.route-industriekultur.de/route-per-rad



**Emscher-Weg** 

www.emscher-weg.de

Eingebettet in vielfältige Land schaftsbilder erstreckt sich die Route des Emscher-Weges zwischen Holzwickede und Dinslaken über die Städte Dortmund, Castrop-Rauxel, Recklinghausen, Herne, Herten, Gelsenkirchen, Essen, Bottrop und Oberhausen. In dieser Region wird Strukturwandel mit besonderer Intensität erlebbar. Der Emscher-Weg ermöglicht es, das Revier und seine Gewässer aus einer im Wandel begriffenen Perspektive hautnah mitzuerleben. Entlang der Strecke finden sich Industriebrachen, die sich die Natur zurückerobert, ebenso wie historische Parks, wassertechnische Anlagen oder begehbare Halden.

Weitere Informationen zum Radverkehr in Essen www.essen.de/fahrradfreundlich | www.essenerfahren.de www.perpedal.essen.de

GEFÜHRTE RADTOUREN

Entdecken Sie per Pedal die vielseitigen

Facetten der Stadt mit den geführten

Radtouren der EMG-Touristikzentrale.



Zollverein per Rad erkunden



Zollverein wird häufig die "schönste Zeche der Welt genannt, da trifft es sich für Fahrradfreunde gut, dass das UNESCO-Welterbe-Gelände auch ein idealer Ankerpunkt für Radtouren ist. Über das weltberühmte Gelände führt ein 3,5 Kilometer langer Rundweg. Diese Ringpromenade ist in sich eine kleine Radtour, oder aber Etappe einer längeren Tour, denn sie liegt im Herzen des Ruhrgebiets und ist bestens an das Radwegenetz angebunden.



Der ebenerdige Rundweg, der auch von Spaziergängern genutzt wird, umschließt das gesamte Areal mit den Schachtanlagen 1/2/8 und XII und der Kokerei und führt vorbei an spektakulärer Architektur, imposanten Anlagen und atemberaubender Industrienatur. Entlang des Weges laden Bänke zum Verweilen ein. Wer Zollverein mit dem Rad erkundet, bekommt einen guten Überblick über das Welterbe und erlebt hautnah Ruhrgebietsgeschichte auf dem Gelände der einst größten Steinkohlezeche der Welt und dem heute flächenmäßig größten Denkmal der Stadt Essen. Natürlich lässt sich ein Ausflug mit dem Rad auch hervorragend mit einem Besuch des Ruhr Museums verbinden, hier wird in der Dauerausstellung die Natur- und Kulturgeschichte der Region lebendig.

Wer kein eigenes Rad hat, kann sich auf dem UNESCO-Welterbe Zollverein an der RevierRad-Station auf Schacht XII ein Fahrrad leihen

Gelsenkirchener Str. 181 ■ 45309 Essen ■ Tel.: +49 201 246810

## Ruhr Museum

Als Gedächtnis und Schaufenster der Metropole Ruhr versteht sich das Ruhr Museum, das sich in der ehemaligen Kohlenwäsche auf Zollverein befindet. In einer modernen Konzeption verbindet es die Natur- und Kulturgeschichte und präsentiert die Mythen, Bilder und Phänomene des Ruhrgebiets, die ungeheuren Dimensionen der Erdgeschichte sowie die lange Geschichte und die Folgen der Industrialisierung.

Zollverein A 14 (Schacht XII, Kohlenwäsche) Gelsenkirchener Str. 181 ■ 45309 Essen ■ Tel.: +49 201 24681444

#### Red Dot Design Museum



Gelsenkirchener Str. 181 ■ 45309 Essen ■ Tel.: +49 201 301040 www.red-dot.de

aufgrund ihres vorbildlichen Designs mit dem internatio-

nal begehrten und anerkannten "Red Dot" ausgezeichnet

### PACT Zollverein

wurden.

PACT In der ehemaligen Waschkaue des UNESCO-Welterbes Zollverein befindet sich seit 2002 PACT Zollverein. Beispielhaft verbinden sich hier ein internationales Theater, ein Künstlerhaus sowie ein Institut für Forschung und Entwicklung. Künstler und Publikum können sich hier gleichermaßen mit aktuellen Strömungen der zeitgenössischen Kunst - Schwerpunkt Tanz und Performance - auseinandersetzen.

Bullmannaue 20a ■ 45327 Essen ■ Tel.: +49 201 2894700 www.pact-zollverein.de

#### Villa Hügel

Die Villa Hügel zeugt nicht nur vom Reichtum der Industriellenfamilie Krupp, sondern auch von der wirtschaftlichen Bedeutung Essens im Zeitalter der Industrialisierung. Alfred Krupp ließ die Villa von 1868 bis 1872 nach eigenen Entwürfen in einer 75 Hektar großen Parkanlage erbauen. Heute finden in der schlossartigen Residenz regelmäßig Kammerkonzerte und hochkarätige internationale Kunstausstellungen statt.

Hügel 15 ■ 45133 Essen ■ Tel.: +49 201 61629-0 www.villahuegel.de

#### Margarethenhöhe

Ein wahres städtebauliches Juwel ist die 1987 unter Denkmalschutz gestellte Siedlung Margarethenhöhe. Im Jahr 1906 wurde die Gartenstadt von Margarethe Krupp anlässlich der Hochzeit ihrer Tochter Bertha gestiftet. Mit den Plänen wurde der Architekt Georg Metzendorf beauftragt. Das Ruhr Museum betreut hier eine nach historischem Vorbild eingerichtete Musterwohnung und eine Ausstellung zur Geschichte der Siedlung im "Kleinen Atelierhaus".

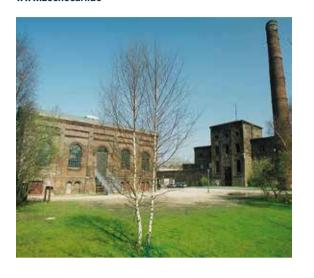
Am Brückenkopf/Ecke Steile Straße ■ 45149 Essen ■ Tel.: +49 201 24681-444



#### Zeche Carl

Das soziokulturelle Zentrum Zeche Carl ist eines der ältesten seiner Art in Deutschland. In dem inzwischen denkmalgeschützten Gebäudeensemble findet ein breit gefächertes Programmspektrum Platz: Rockkonzerte, Comedy, Kunstausstellungen, Mottopartys und Kinder-Flohmärkte umreißen nur grob das bunte Angebot der Initiative, die die Zeche 1977 vor der Abrissbirne bewahrte.

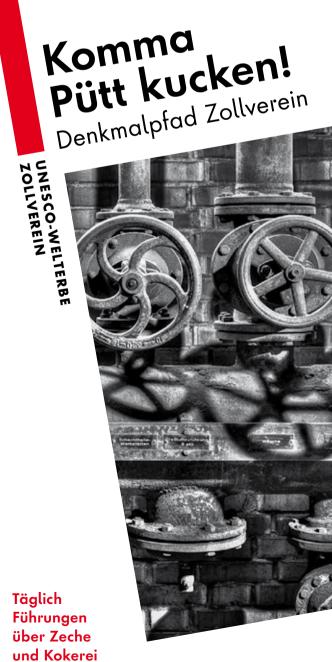
Wilhelm-Nieswandt-Allee 100 ■ 45326 Essen ■ Tel.: +49 201 8344410 www.zechecarl.de



#### Schurenbachhalde

Früher eine Abraumhalde des Steinkohlebergbaus, ist die rund 50 Meter hohe Schurenbachhalde seit ihrer Renaturierung Ende der 90er Jahre ein markantes Industriekulturdenkmal. Auf dem Scheitel der Halde findet sich als Landmarke die 1998 aufgestellte, 15 Meter hohe Skulptur "Bramme für das Ruhrgebiet", geschaffen von dem amerikanischen Künstler Richard Serra.

Emscherstraße/Nordsternstraße ■ 45329 Essen



# **E-BIKE-LADESTATIONEN**



Ringstraße 198 45129 Essen

Finca & Bar Celona Westfalenstraße 4 45136 Essen

Finca & Bar Celona 45355 Essen

**Innogy** Altenessener Straße 35 45141 Essen Radstation "Neue Arbeit der Diakonie"

Gruga/Orangerie Virchowstraße 167 45147 Essen

45127 Essen

Am Hauptbahnhof 5

Kruppstraße 5 45128 Essen

Rüttenscheider Straße 204 45131 Essen

Planet of Bikes

Kopstadtplatz 10

45127 Essen riedrich-Ebert-Straße 18-26 45127 Essen

**Radstation Zollverein** 45327 Essen

Werdener Wiesn

Joseph-Breuer-Straße 35 45239 Essen

**Stadion Essen** 45356 Essen

> Volkshochschule Essen www.vhs-essen.de

simply out tours

www.simply-out-tours.de

ADFC-Kreisverband Essen

www.bvv-zollverein.de/fahrradfuehrungen.php

www.adfc-nrw.de/kreisverbae

kreisverband-essen.html

BVV-Zollverein

# SERVICE RUND UMS RAD

Ob Fahrradverleih, E-Bike-Ladestation oder Werkstätten - diese Serviceeinrichtungen helfen Ihnen weiter:



Cycle-Ambulanz 45145 Essen -49 (0) 201 45845855

Fahrradboxen an (ca. 170 Boxen in Essen) www.essen.de/fahrradfreundlich

Fahrradmitnahme in **Bus und Bahn** www.ruhrbahn.de

Fahrradservice des **Planet of Bikes** 45127 Essener www.planetofbikes.de

Fahrradverleih am Baldeneysee 45239 Essen +49 (0) 201 3844749

Fahrradwerkstatt Freilauf Langemarckstraße 28 45141 Essen +49 (0) 201 52326-420 www.neue-arbeit-essen.de

Metropolradruhr +49 (0) 30 69205046 www.metropolradruhr.de

perPEDALI Savignystraße 45 45147 Essen +49 (0) 201 89325987 www.perpedali.de

+49 (0) 201 52327912 RevierRad-Statione Welterbe Zollverein Gelsenkirchener Straße 181 45309 Essen

Alte Lohnhalle **Zeche Bonifacius** Rotthauser Straße 40 45309 Essen

RadLaden Altendor Ehrenzeller Straße 50 45143 Essen

+49 (0) 208 8485721 Radstation am Hauptbahnhof Am Hauptbahnhof 5

+49(0) 201 83914594 Radstation Kupferdreh (S-Bahn)

Bahnstraße 20 +49 (0) 201 18535337 **ZWEIRADPARTNER** 

Hoff & Hartwig Friedrich-Ebert-Straße 77 +49 (0) 201 22268

Radmosphäre 45143 Essen +49 (0) 201 75983453





**Welcome Hotel** Schützenbahn 58 45127Essen +49 (0) 2011779 0 www.welcome-hotel-essen.de

Parkhaus Hügel 45133 Essen +49 (0) 201 471091 www.imhoff-essen.de

> **Mintrops Land Hotel** Burgaltendorf 45289 Essen +49 (0) 201 571710 www.mm-hotels.de

www.jaegerhof-kettwig.de

Hotel Jägerhof Kettwig Hauptstraße 23 45219 Essen +49 (0) 2554 84011

**Hotel Restaurant** Sengelmannshof 45219 Essen +49 (0) 2054 95970

**Hotel Rutherbach** Ruhrtalstraße 215-217 45219 Essen +49 (0) 201 40 88 39 18 www.hotel-rutherbach.de

www.sengelmannshof.de

Hotel Zur Flora Landsberger Straße 87a 45219 Essen +49 (0) 2054 95260

www.hotel-zur-flora.de

Schlosshotel Hugenpoet August-Thyssen-Straße 51 45219 Essen

**Hotel-Restaurant Domstuben** 

Brückstr. 81

**Hotel Gimken** 

45355 Essen

+49 (0) 201 320 35 40

www.domstuben.de

Schloßstraße 182

+49 (0) 201 867080

www.hotelgimken.de

Am Stadtgarten 1

+49 (0) 209 1760

45879 Gelsenkircher

Maritim Hotel Gelsenkirchen

45239

**Hotel Alte Lohnhalle** Rotthauser Straße 40 45309 Essen +49 (0) 201 384570 www.alte-lohnhalle.de

+49 (0) 2054 12040

www.hugenpoet.de

**Ruhr Hotel** Krawehlstr. 42 45130 Essen +49 (0) 201 778053 www.ruhrhotel.de

Pastoratsberg 2

+49 (0) 201 491163

www.essen.jugendherberge.de

45239 Essen

www.maritim.de Jugendherberge Essen-Werden

# **GASTRONOMIE**



Dampfbierbrauerei Borbeck einrich-Brauns-Straße 9-15

45355 Essen +49 (0) 201 630070 www.dampfe.de

Radmosphäre Uferpromenade 1 45143 Essen +49 (0) 201 75983453

**BarCelona Finca** Wüstenhöferstraße 1 45355 Essen +49 (0) 201 43885624

www.celona.de **BarCelona Finca** Westfalenstraße 4 45136 Essen

+49 (0) 201 59276737 www.celona.de

45355 Essen +49 (0) 201 681425 www.gastronomie-schlossborbeck.de

Schlosshotel Hugenpoe August-Thyssen-Straße 5 45219 Essen +49 (0) 2054 12040

Maritim Hotel Gelsenkirchen Am Stadtgarten 1

45879 Gelsenkircher



in Essen